



**REPUBLICA DEL ECUADOR**  
**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES**

No. 23333-108-GM/DGDFA  
Quito, 16 de diciembre de 1999

*Excelentísimo Señor Ministro:*

*De conformidad con el propósito que anima al Ecuador y al Perú de otorgarse facilidades que alienten y promuevan el turismo recíproco, y de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 13 del Convenio de Tránsito de Personas, Vehículos, Embarcaciones Fluviales y Marítimas y Aeronaves, suscrito en Brasilia, el 26 de octubre de 1998, me es grato proponer a Vuestra Excelencia la inclusión, bajo el régimen de tránsito transfronterizo de personas, a las Provincias de Morona, Pastaza, Orellana, Sucumbíos, Napo y Azuay, en el Ecuador, y a los Departamentos de Amazonas, Loreto y Lambayeque, en el Perú.*

*En el caso de que el Ilustrado Gobierno del Perú se encuentre conforme con la propuesta formulada, esta Nota y la de respuesta constituirán un acuerdo entre las Partes.*

*En la seguridad de que la inclusión de las mencionadas provincias y departamentos contribuirá efectivamente al desarrollo y fortalecimiento de los ideales de amistad y cooperación ecuatoriano – peruana, hago propicia la ocasión para renovar a Vuestra Excelencia los sentimientos de mi consideración.*

**Benjamín Ortiz Brennan**

**MINISTRO SECRETARIO DE ESTADO DE RELACIONES EXTERIORES**

*Al Excelentísimo Señor Doctor*  
*Fernando de Trazegnies Granda*  
*Ministro de Relaciones Exteriores del Perú*  
*Lima.-*

Nota Nr. RE (GAB)6/96

Lima, 16 de diciembre de 1999

Excelentísimo Señor Ministro:

Tengo el agrado de dirigirme a Vuestra Excelencia, en ocasión de avisar recibo de su atenta Nota No. 23333-108-GM/DGDFA, del 16 de diciembre de 1999, que dice lo siguiente:

"Nota No. 23333-108-GM/DGDFA.

Quito, 16 de diciembre de 1999.

Excelentísimo Señor Ministro:

De conformidad con el propósito que anima al Ecuador y al Perú de otorgarse facilidades que alienten y promuevan el turismo recíproco, y de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 13 del Convenio de Tránsito de Personas, Vehículos, Embarcaciones Fluviales y Marítimas y Aeronaves, suscrito en Brasilia, el 26 de octubre de 1998, me es grato proponer a Vuestra Excelencia la inclusión, bajo el régimen de tránsito transfronterizo de personas, a las Provincias de Morona, Pastaza, Orellana, Sucumbíos, Napo y Azuay, en el Ecuador, y a los Departamentos de Amazonas, Loreto y Lambayeque, en el Perú.

En el caso de que el Ilustrado Gobierno del Perú se encuentre conforme con la propuesta formulada, esta Nota y la de respuesta constituirán un acuerdo entre las Partes.

En la seguridad de que la inclusión de las mencionadas provincias y departamentos contribuirá efectivamente al desarrollo y fortalecimiento de los ideales de amistad y cooperación ecuatoriano-peruana, hago propicia la ocasión para renovar a Vuestra Excelencia los sentimientos de mi consideración.

Benjamín Ortiz Brennan  
Ministro Secretario de Estado de Relaciones Exteriores".

Al Excelentísimo señor Doctor  
Benjamín Ortiz Brennan  
Ministro Secretario de Estado de  
Relaciones Exteriores  
Quito-

Al respecto, me es muy grato comunicarle que el Gobierno de la República del Perú acepta en su integridad el contenido de Vuestra Nota No. 23333-108-GM/DGDFA, de fecha 16 de Diciembre de 1999.

Vuestra Nota y esta Nota de respuesta constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos sobre la inclusión, bajo el régimen de tránsito transfronterizo de personas, a las Provincias de Morona, Pastaza, Orellana, Sucumbíos, Napo y Azuay, en el Ecuador, y a los Departamentos de Amazonas, Loreto y Lambayeque, en el Perú.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.



**Fernando de Trazegnies Granda,**  
**MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES**

